



# Yamaha Silent Brass Personal Studio ST7

Vielen Dank für den Kauf des Yamaha Silent Brass Personal Studio ST7. Damit Sie das Potential Ihres ST7-Systems voll nutzen können, raten wir Ihnen, die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durchzulesen. Bewahren Sie die Anleitung zusammen mit der Garantie sorgfältig auf.



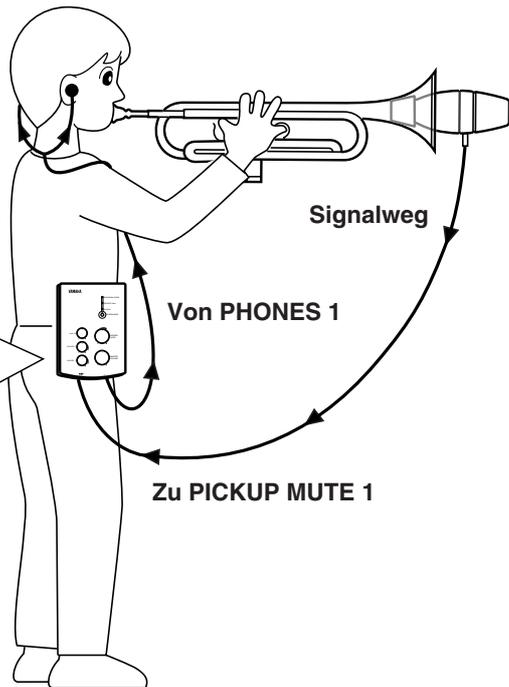
## Lieferumfang

- Personal Studio ST7
- Bedienungsanleitung

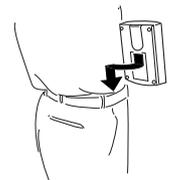
*\* Tonabnehmer-Dämpfer gehören nicht zum Lieferumfang.*

**!** Das Gerät kann beschädigt werden, wenn es beim Abtrennen des Kabels eingeschaltet ist. **Die dabei erzeugten Knackgeräusche können außerdem Gehörschäden zur Folge haben.**

**SPIELER**



Wenn Sie stehend spielen, hängen Sie das ST7 einfach mit dem Haken an seiner Rückseite in den Hosengürtel.



\* Tonabnehmer-Dämpfer, Verbindungskabel und Stereoohrhörer gehören nicht zum Lieferumfang.

## Personal Studio ST7

### Frequenzgang

PLAYER 1/2 : 200Hz bis 16kHz  
(mit eingebautem Equalizer)  
AUX IN : 20Hz bis 16kHz

### Ein-/Ausgangspegel

PICKUP MUTE 1/2 : -38dBm (0dBm=0.775Veff)  
AUX IN : -10dBm  
PHONES 1/2 : -10dBm (Impedanz 150Ω)  
LINE OUT : -10dBm (Impedanz 10Ω)

### Halleffekte

Digitalumsetzer : Samplingfrequenz 32kHz, AD/DA-Umsetzer, 15 Bits  
Effekttypen : 3 (REHEARSAL ROOM, CONCERT HALL, CHURCH)

### Anschlußbuchsen (Minibuchsen, mit Ausnahme von DC10-12V)

PICKUP MUTE 1/2 : für Tonabnehmer-Dämpfer (kombinierte (mono) Signal und Stromversorgungsleitung)  
PHONES 1/2 : Impedanz 8 bis 150Ω (stereo) (für Stereokopfhörer bzw. -ohrhörer)  
LINE OUT (stereo) : Ausgangsimpedanz 1kΩ  
AUX IN (stereo) : Eingangsimpedanz 30kΩ  
DC10-12V : nur für Netzadapter PA-1D

### Bedienelemente

MASTER VOLUME-Regler, PLAYER 1/2-Lautstärkeregler, AUX IN-Regler, REVERB MODE-Taste mit Anzeigelampen, REVERB LEVEL-Regler, POWER-Schalter, Gürtelhaken

### Stromversorgung

Netzadapter PA-1D  
sechs R6-Batterien (Größe AAA). (Betriebsdauer mit Manganbatterien ca. 3 Stunden, mit Alkalibatterien ca. 7 Stunden)

**Abmessungen** (B x H x T) 111 x 159 x 41 mm

**Gewicht** 250 g (ohne Batterien)

\* Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten.

## **Sie werden viele Jahre Spaß mit Ihrem ST7 haben, wenn Sie die folgenden, einfachen Regeln beachten:**

### **■ Einsatzort**

Um Verformung, Verfärbung oder ernsthaftere Schäden zu vermeiden, schützen Sie die Systemkomponenten bitte vor folgenden Einflüssen:

- Direktem Sonnenlicht (z.B. in der Nähe eines Fensters).
- Hohen Temperaturen (z.B. in der Nähe einer Heizung, im Freien oder tagsüber in einem Auto).
- Übermäßiger Feuchtigkeit.
- Übermäßiger Staubeinwirkung.
- Starken Erschütterungen.

### **■ Stromversorgung**

- Schalten Sie das Personal Studio nach Gebrauch stets aus.
- Bei Netzbetrieb trennen Sie den Netzadapter von der Steckdose, wenn das System voraussichtlich längere Zeit nicht gebraucht wird.
- Ziehen Sie den Netzadapter auch bei einem aufziehenden Gewitter aus der Steckdose.
- Stecken Sie den Netzadapter nicht in eine Steckdose, von der bereits andere elektrische Geräte mit hoher Leistungsaufnahme gespeist werden (z.B. elektrische Heizkörper oder Öfen). Vermeiden Sie außerdem auch den Gebrauch von Mehrfachsteckdosen, da hierbei die Klangqualität leidet und Beschädigungen nicht ausgeschlossen sind.

### **■ Schalten Sie das System vor dem Herstellen von Geräteverbindungen aus**

- Zur Vorbeugung gegen eine mögliche Beschädigung des Personal Studios sowie anderer Geräte (Verstärkeranlage usw.) schalten Sie vor dem Anschließen bzw. Abtrennen von Kabeln alle Geräte AUS.

### **■ Handhabung und Transport**

- Wenden Sie beim Betätigen der Bedienelemente sowie beim Anschließen und Abtrennen von Steckern nicht zu viel Kraft auf.
- Ziehen Sie zum Trennen von Verbindungen stets am Stecker und nicht am Kabel.
- Entfernen Sie alle Verbindungskabel, bevor Sie das System transportieren.
- Fall, Stoß und Ablegen schwerer Gegenstände auf dem Personal Studio können Kratzer und andere Schäden zur Folge haben.

### **■ Reinigung**

- Reinigen Sie Gehäuse und Frontplatte mit einem weichen und trockenen Tuch.
- In hartnäckigen Fällen kann das Tuch leicht angefeuchtet werden.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Alkohol oder Verdünner.

- Legen Sie auch keine Gegenstände aus Weichplastik (Vinyl usw.) auf das Personal Studio, da diese verkleben und das Gehäuse verfärben können.

## ■ Elektrische Störungen

- Da das Personal Studio digitale Schaltungen enthält, könnte bei zu dichter Platzierung an einem Fernseh- oder Rundfunkgerät der Empfang beeinträchtigt werden. Halten Sie in einem solchen Fall bitte einfach etwas Entfernung zu den betroffenen Geräten ein.

YAMAHA kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die auf falsche Bedienung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückführbar sind.

### **Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)**

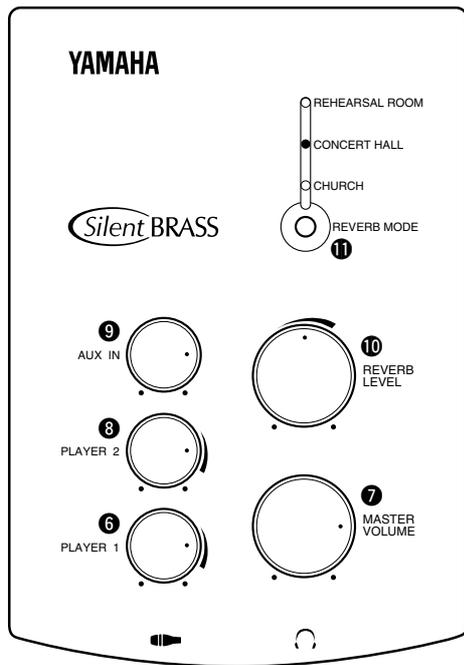
Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.



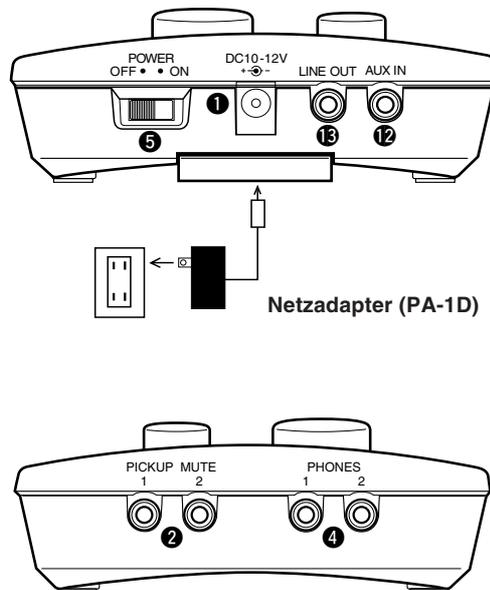
# Anschluß und Gebrauch

## Personal Studio ST7

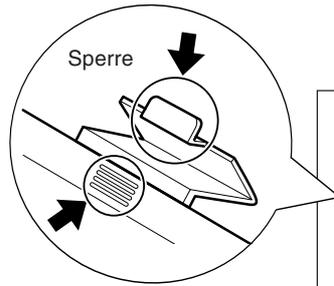
### ■ Frontplatte



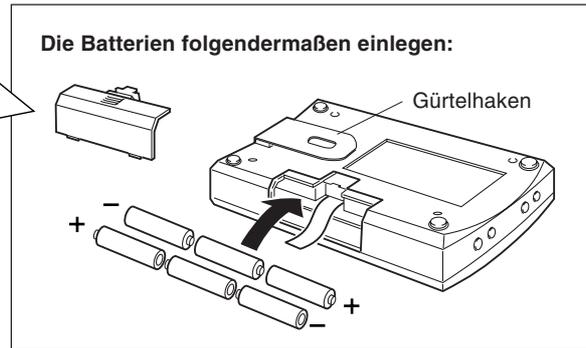
### ■ Obere Seitenwand



Die obige Abbildung zeigt die Standardeinstellungen der einzelnen Regler.



Der Batteriefachdeckel lässt sich leichter wieder anbringen, wenn Sie gleichzeitig auf den geriffelten Teil (4 Linien) und die Sperre drücken.



# Stromversorgung

Das Personal Studio ST7 kann mit Batterien oder Netzstrom betrieben werden. Schalten Sie das System vor dem Anschließen des Netzadapters bzw. Auswechseln der Batterien stets aus.

## Netzbetrieb

Verwenden Sie bitte den mitgelieferten Netzadapter PA-1D.

1. Schließen Sie das Gleichspannungskabel des **Adapters an die DC10-12V-Buchse**  an der oberen Seitenwand an (Siehe obige Abbildung).
2. Stecken Sie den Netzadapter nun in eine Steckdose.



Verwenden Sie für Netzbetrieb des ST7 bitte ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter (PA-1D). Gebrauch eines ungeeigneten Adapters kann irreparable Schäden zur Folge haben und die Garantie nichtig machen. Seien Sie diesbezüglich bitte vorsichtig!

## Batteriebetrieb

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückwand des ST7.
2. Legen Sie sechs R6-Batterien (Größe AAA) gemäß den Polmarkierungen in der Abbildung ein.
3. Den Batteriefachdeckel wieder anbringen.

Das Band im Batteriefach dient zum leichteren Entfernen der eingelegten Batterien und sollte daher unter diesen liegen.

Bei eingelegten Batterien: Wenn der Netzadapter angeschlossen wird, werden die Batterien automatisch von der Stromversorgungsleitung getrennt. Sollte der Netzadapter jedoch nicht richtig angeschlossen sein, wird das Gerät von den Batterien gespeist.



Wir empfehlen Ihnen, die Batterien frühzeitig durch frische zu ersetzen.

Zu schwache Batterien können folgende Probleme verursachen:

1. **Halleffekt funktioniert nicht richtig.**
2. **Ohrhörerton schwankt.**
3. **Rauschen macht sich bemerkbar.**

Sollte eines dieser Symptome auftreten, ersetzen Sie die Batterien bitte unter Beachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen durch frische:

- Legen Sie die neuen Batterien gemäß den Polmarkierungen im Batteriefach ein.
- Ersetzen Sie verbrauchte Batterien stets durch einen kompletten Satz neuer Batterien. Verwenden Sie NIEMALS neue und gebrauchte Batterien zusammen! Mischen Sie auch niemals Batterien verschiedener Typen (z.B. Alkali- und Manganbatterien) bzw. Hersteller, oder Batterien unterschiedlichen Typs desselben Herstellers. Dies kann einen Brand verursachen!
- Wenn das System voraussichtlich längere Zeit nicht gebraucht wird, sollten Sie die Batterien entnehmen, um Beschädigungen durch auslaufenden Elektrolyt zu verhüten, und die Batterien zu schonen.

## Gebrauch des Silent Brass

**!** Bevor Sie das Kabel anschließen und den Pickup Mute anbringen, schalten Sie das Gerät aus und nehmen die Ohrhörer ab.

1. Verbinden Sie die PICKUP MUTE 1-Buchse **2** des ST7 über das mitgelieferte Kabel mit der Ausgangsbuchse des Tonabnehmer Dämpfers. Das eine Ende des Kabels ist mit einer Sicherungsmutter versehen, die nach Anschluß an die Ausgangsbuchse des Tonabnehmer Dämpfers gut angezogen werden muß.

\* Das Kabelende ohne Sicherungsmutter sollte nicht am Pickup Mute angeschlossen werden. Das Kabel löst sich in diesem Fall leicht.

\* Die Kontaktbelegung der PICKUP MUTE 1/2-Buchsen mit Stromversorgungs- und Signalleitung ist speziell für den Tonabnehmer-Dämpfer ausgelegt. Schließen Sie bitte keine anderen Geräte an diese Buchsen an.

**!** Wenn Sie die PICKUP MUTE-Buchse **2** bei eingeschaltetem Gerät mit der Ausgangsbuchse des Tonabnehmer-Dämpfers verbinden möchten, stellen Sie den MASTER VOLUME-Regler **7** bitte auf kleinste Lautstärke (Linksanschlag). Sollte der MASTER VOLUME-Regler nicht auf Minimum gestellt sein, werden unter Umständen Knackgeräusche mit hoher Lautstärke wiedergegeben, die Gehörschäden zur Folge haben können.

2. Schieben Sie den POWER-Schalter **5** am ST7 auf ON.
3. Schließen Sie die Stereo-Ohrhörer an die PHONES 1-Buchse **4** des ST7 an, und achten Sie auf seitenrichtiges Tragen der Ohrhörer (mit L und R markiert). (→S. 22)  
\* Wenn eine zweite Person mithören soll, können Sie ein weiteres Ohrhörerpaar (oder Stereo-Kopfhörer) an die PHONES 2-Buchse **4** anschließen.
4. Stecken Sie den Tonabnehmer-Dämpfer fest in das Schallstück des Instruments.



Bevor Sie zu spielen beginnen, sollten Sie sich vergewissern, daß der Dämpfer fest im Schallstück des Instruments sitzt.

5. Stellen Sie die Lautstärke mit dem PLAYER 1- **6** und dem MASTER VOLUME-Regler **7** auf einen angenehmen Hörpegel ein.

Der PLAYER 1-Regler **6** beeinflusst die Lautstärke des über die PICKUP MUTE 1-Buchse **2** eingegebenen Signals.

Mit dem MASTER VOLUME-Regler **7** stellen Sie die Gesamtlautstärke des ST7 ein (Wenn AUX IN VOLUME o auf Minimum gestellt ist, erzeugt das an den AUX IN-Buchsen **12** angeschlossene Gerät (CD-Spieler o. dgl.) keinen Ton).

Für optimale Nutzung von PLAYER 1 VOLUME **6** und PLAYER 2 VOLUME **8** verwenden Sie als Bezugseinstellung die 3-Uhr-Position (siehe rechte Abbildung).



\* Der PLAYER 2-Regler **8** beeinflusst die Lautstärke des über die PICKUP MUTE 2-Buchse **2** eingegebenen Signals. Wenn Sie an dieser Buchse einen weiteren Tonabnehmer-Dämpfer anschließen, können zwei Personen gleichzeitig mit dem ST7 üben.



Wenn Sie den Ton mit Ohrhörern (oder Kopfhörern) mithören, sollten Sie keine zu hohe Lautstärke wählen, da dies Gehörschäden zur Folge haben kann.



# Die Halleffekte

Der Prozessor im ST7 bietet 3 REVERB-Effekttypen. Der jeweils gewählte Halleffekt wird auf das über die PICKUP MUTE 1/2-Buchse ② eingegebene Signal gelegt.

1. Bringen Sie den REVERB LEVEL-Regler ⑩ ungefähr in Mittelstellung.
2. Wählen Sie den gewünschten Halleffekt durch wiederholtes Antippen der REVERB MODE-Taste ⑪ aus.

## ● REHEARSAL ROOM

Simuliert die akustischen Eigenschaften eines Proberaums.

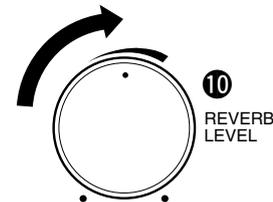
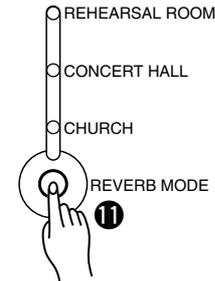
## ● CONCERT HALL

Simuliert den längeren Nachhall eines Konzertsaals.

## ● CHURCH (Liefert den längsten Nachhall)

Simuliert die natürlichen Halleigenschaften einer Kirche.

3. Stellen Sie die Stärke des Halleffekts mit dem REVERB LEVEL-Regler ⑩ wunschgemäß ein. Zum Verstärken des Effekts drehen Sie den Regler nach rechts, zum Abschwächen nach links. Probieren Sie die verschiedenen REVERB LEVEL-Einstellungen versuchsweise aus.





# Gebrauch der AUX IN- und LINE OUT-Buchse

## ■ Die AUX IN-Buchse

An die **AUX IN-Buchse 12** des ST7 können Sie eine externe Stereo-Signalquelle anschließen, wie z. B. einen CD-Spieler, Cassettenrecorder oder dergleichen.

Der Signalpegel der **AUX IN-Buchse 12** wird mit dem **AUX IN-Regler 9** eingestellt.

## ■ Die LINE OUT-Buchse

An der **LINE OUT-Buchse 13** wird das vom ST7 erzeugte Stereosignal ausgegeben und kann für Tonwiedergabe oder -aufnahme an ein Stereo-Mischpult, einen Cassettenrecorder oder eine Beschallungsanlage weitergeleitet werden.

- **!** Bevor Sie andere Geräte anschließen, vergewissern Sie sich bitte, daß das ST7 und die anderen Geräte ausgeschaltet sind. Stellen Sie vor dem Anschluß sicherheitshalber auch die Lautstärke externer Tonquellen auf Minimum. Eine zu hohe Lautstärkeeinstellung kann eine Beschädigung der Geräte, Gehörschäden und einen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Das an der LINE AUX OUT-Buchse ausgegebene Signal darf niemals, weder direkt noch durch ein externes Gerät, über die AUX IN-Buchse wieder eingegeben werden, da die dadurch entstehenden Rückkopplungen das ST7 schwer beschädigen können.

